



HUNGER IN MONTREAL: 2009 HUNGER OVERVIEW *

MOISSON MONTRÉAL SUPPLIES
211 FOOD BANKS ON THE ISLAND
OF MONTREAL.

IN RETURN, THESE COMMUNITY ORGANIZA-
TIONS HELP **115,467** PEOPLE EACH
AND EVERY MONTH.

PEOPLE IN NEED INCLUDE **39,605** CHILDREN,
THIS NUMBER HAS JUMPED BY 10% OVER A
SINGLE YEAR.

ANOTHER **16,9%** OF HOUSEHOLDS HAVE HAD
TO SEEK HELP FROM EMERGENCY FOOD BANKS.

FOR **12,252** OF THESE HOUSEHOLDS, THE
URGENCY IS PERMANENT AND TRANSLATES
INTO AT LEAST 3 REGULAR VISITS TO FOOD
BANKS EACH MONTH.

THE NUMBER OF WORKING MONTREALERS
HAVING TO RESORT TO FOOD BANKS HAS
RISEN BY **78,6%**.

* Source: Hunger Count 2009



Conception : ORJUINE

OUR MISSION

Moisson Montréal is a large centre working to collect, store and distribute foodstuffs intended for emergency food banks throughout the Greater Montreal Area. In keeping with the Rome Declaration on World Food Security adopted in 1996 during the World Food Summit, which acknowledges “the right of everyone to have access to safe and nutritious food, consistent with the right to adequate food and the fundamental right of everyone to be free from hunger”, Moisson Montréal pursues a dual mission:

- To ensure the optimal supply of foodstuffs to community organizations that provide assistance to people in need throughout the island of Montreal
- To foster the development of sustainable solutions to ensure food security

CLODINE DESROCHERS BECOMES THE SPOKESPERSON FOR MOISSON MONTRÉAL



Clodine Desrochers is a well-known television personality and a staple on the small screen via the TVA network. As the host of Tout simplement Clodine since 2005 and publisher of a magazine of the same name, she personally felt Moisson Montréal’s call for solidarity in the fall of 2009; Clodine approached the organization to support the cause to end hunger. “I feel that my life has been blessed, and knowing that thousands of men, women and children in Montreal aren’t eating enough to satiate their hunger is very troublesome. I invite everyone to donate, because now more than ever food banks need our support.”

Welcome, Moisson Montréal has set the table!



MOISSON MONTRÉAL

6880 Côte-de-Liesse Road
Montréal (Québec) H4T 2A1

T: 514 344-4494 F: 514 344-1833

www.moissonmontreal.org



A WORD FROM THE CHAIRMAN AND THE EXECUTIVE DIRECTOR

Christian Lamarre, Chairman, Board of Directors
Johanne Thérout, Executive Director

You've certainly read it and heard it in the media: Moisson Montréal's call for solidarity in 2009-2010. Economic conditions have had major repercussions on the organization because not only have requests for emergency food assistance increased, but foodstuff donations were also affected. Our new motto, "**The Table is Set!**", was heard loud and clear by our loyal partners, suppliers and volunteers as well as by our new contributors who have joined our support chain to help alleviate food insecurity across the island of Montreal. Thanks to them, and to our many sacrifices, Moisson Montréal was able to face rather unstable and troublesome circumstances, even putting together an emergency reserve fund that could cover operations for a few weeks. By putting our nose to the grindstone, we are allowing others to set their own table.

At a time when the popularity of gourmet delicacies and decorative table settings has reached an all-time high, Moisson Montréal is inviting social and political activists to think about finding a solution to the chronic under-financing of Canada's largest food bank. In the meantime, while we wait for **sustainable solutions to the increasingly growing problem of food insecurity**, we must all heed the call and become accountable and respond to the urgency of the matter: Moisson Montréal needs our support so that others may have enough to eat today.

Apart from its fundamental work to ensure its basic financing, this year Moisson Montréal will continue to work to meet the challenges it set for itself with its triennial strategic plan. With its many donors and volunteer collaborators, the organization continues to push the envelope and **achieve its mission in optimal conditions**. Progress continues to be made on important issues--for example, the building's new layout, computerization of its inventory management system, reorganization of its management team, expansion of its sustainable development programs, development of strategies to increase its financial and foodstuff partnerships, and participation in societal debates dealing with poverty and hunger. Next year will see significant positive results with respect to our work methods and the goals achieved by the organization.

On behalf of the 115,467 people who benefit from food banks each and every month, we wish to thank everyone who helps us set the table at Moisson Montréal.

Christian Lamarre, B.A.A., G.P.A.
Chairman, Board of Directors

Johanne Thérout,
Executive Director

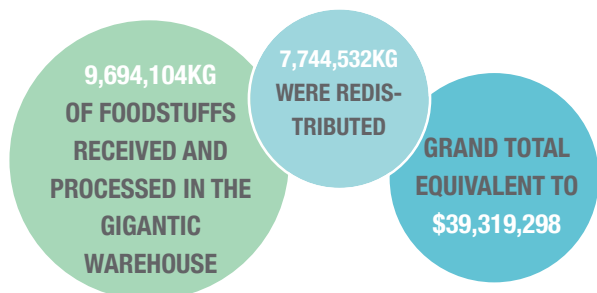
“ **BY PUTTING OUR NOSE TO THE GRINDSTONE, WE ARE ALLOWING OTHERS TO SET THEIR OWN TABLE** ”



Moisson Montréal thanks Centraide for its support.

HARSH ECONOMIC CONDITIONS

The ongoing economic cycle has had an impact on many agri-food businesses, which for Moisson Montréal has resulted in a distressing overall drop in donations of foodstuffs and non-food products. The response from our suppliers to our cry for help launched through the media allowed us to get through the fiscal period with only a 5% drop in donations.



On the island of Montreal alone, some 6,099,676kg were distributed to the 211 organizations benefitting from Moisson Montréal services.

WELCOME TO OUR TABLE!

In this kind of economic context, the supply team has successfully completed a tour de force in developing new partnerships. Moisson Montréal will, for the first time ever, benefit from the following:

- Métro will provide an exclusive contribution to our Christmas campaign
- A donation by the provincial government to purchase foodstuffs
- Several meat donations from Aliments Expresco
- Financial support from the emergency fund of the Programme de soutien aux organismes communautaires, for the purchase of foodstuffs
- A donation from L'Œuvre Léger to purchase post-holiday foodstuffs
- A donation of flour from Cargill Ltd
- A fundraising campaign organized by the Table Régionale Actions Communautaires (TRAC)- Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIQ)
- A foodstuff donation from Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ Construction)

A SUCCESSFUL \$920,608 CHRISTMAS CAMPAIGN

The supply team, in an extraordinary last-ditch effort to solicit foodstuffs, was able to collect enough donations to meet the year's Christmas demand in addition to regular operations.

THE RESULT:

- Foodstuffs to prepare 15,691 food baskets, each containing 25 items
- Foodstuffs to prepare 36,077 meals, particularly thanks to a \$70,000 donation by the Fondation Marcelle et Jean Coutu
- Fresh fruit and vegetables for the Regroupement des Magasins-Partage de l'Île de Montreal
- For the first year ever, there were 43,000kg of foodstuffs set aside for 3 days of emergency assistance during the holidays.

We are all truly grateful to the media!

DISTRIBUTION OF FOODSTUFFS PER CATEGORY

37,04%	Fresh fruit and vegetables
13,60%	Cereal and grain products
10,57%	Various products
7,10%	Treats and desserts
6,35%	Dairy products
6,12%	Beverages
6,08%	Meat and meat substitutes
5,87%	Condiments, sauces and fats
5,40%	Canned or frozen fruit and vegetables
1,56%	Non-food products
0,31%	Baby foods and products



LIST OF MAJOR AGRI-FOOD DONORS

Kraft Canada inc., Les Compagnies Loblaw Itée, Métro inc., Sobeys Québec inc., Sysco Québec, Agropur Coopérative division Natrel, Parmalat Canada inc., Danone inc., Boulangerie St-Méthode, Boulangerie Weston Québec Itée, Ventes Rudolph 2000 inc., Chenail Fruits et Légumes inc.

NEW CECD BUILDING LAYOUT



The remodel of Moisson Montréal's building by the Coalition énergie et construction durable (CECD) has reached its final phase. This initiative involved hundreds of contributors donating both goods and services and made possible a unique endeavour in Quebec: the eco-energy retrofit of an industrial building.

Major renovation work began more than two years ago to optimize the warehouse, administrative offices and the building as a whole, which covers some 107,000 square feet.

TRANSPORTATION

This year, Moisson Montréal began to renew its fifteen-year-old truck fleet. The Fondation Marcelle et Jean Coutu financed the purchase of two new refrigerated trucks:

- One 28-foot truck for Moisson Montréal's standard operations and
- One 18-foot truck for Good Food Box operations, in addition to the 14-foot truck already provided by two private contributors.

16% CANADIAN FOOD BANKS
4% QUÉBEC FOOD BANKS

73% 150 REGULAR SUPPLIERS
4% OTHER MOISSONS AND ORGANIZATIONS
1% CORPORATE FOOD DRIVES
1% PURCHASES WITH DEDICATED DONATIONS
1% THIRD-PARTY PUBLIC CAMPAIGNS

1,995,626KG

1,206,555KG

789,071KG

7,698,478KG

TRANSIT

DONATION

DONATION • PURCHASES

9,694,104KG FOODSTUFFS RECEIVED



1,949,572KG

WASTE/COMPOST

7,744,532KG FOODSTUFFS DISTRIBUTED

\$39,319,298
VALUE

SURPLUS

SURPLUS

DONATION

1,206,555KG

438,301KG

6,099,676KG

17 OTHER MOISSONS
ACROSS QUÉBEC

211 ORGANIZATIONS
ACROSS THE ISLAND
OF MONTREAL

FOOD AID TO
115,467 PEOPLE
EACH MONTH

REGULAR
SUPPLIERS:

- FRUIT AND VEGETABLE GROWERS AND PRODUCERS
- MANUFACTURERS
- PROCESSORS
- DISTRIBUTORS
- WHOLESALERS
- RETAILERS

THIRD PARTY
CAMPAIGNS:

- TIM HORTONS FOOD DRIVE
- GRANDE GUIGNOLÉE DES MÉDIAS
- LOBLAW FOOD DRIVE
- CP HOLIDAY TRAIN
- CORPORATE FOOD DRIVES

A-1 QUALITY

FROM ONE YEAR TO THE NEXT, THE QUANTITY OF TOP QUALITY FOODSTUFF DONATIONS —ESPECIALLY OF FRESH FRUIT AND VEGETABLES— HAS INCREASED

\$30,968,293

THE VALUE OF ALL 6,099,676KG OF FOODSTUFFS DISTRIBUTED THROUGHOUT THE ISLAND OF MONTREAL THIS YEAR

\$22.35

THE FINANCIAL AID MOISSON MONTRÉAL PROVIDES EACH PERSON, EACH MONTH

\$207

THE AMOUNT, IN DOLLARS, OF A GROCERY CART FILLED WITH NUTRITIOUS FOODS AND DONATED TO ONE PERSON EACH MONTH IN MONTREAL (according to the Montreal diet dispensary)



SEEKING A PARTNER TO COMPUTERIZE THE WAREHOUSE

Inventory reception, sorting and distribution are currently handled manually, in the warehouse itself Moisson Montréal is actively seeking financial partners to support the acquisition of a computer system to manage warehouse operations (wms), as well as a pallet rack system and electric lift trucks designed for narrow transport.

COMMUNITY LIAISON

Throughout the years, Moisson Montréal has become a key player in battling food insecurity for the island of Montreal's at risk population as well as in fostering the development of sustainable solutions to poverty-related issues. Its innovative programs put forward alternative solutions to food banks and its expertise helps rally support to an ever-increasing societal problem.



PROGRAMS

Good Food Box



- Consolidated purchasing of top-quality fruit and vegetables
- 3rd year in operation as a Moisson Montreal regional project
- 2,000 boxes distributed monthly
- More than 115 drop off points across the island of Montreal
- Support for Laval, which has already launched this program, and to the South Shore as it prepares to get the program under way

A Moisson Montréal program in partnership with the community and supported by Centraide, Fondation Marcelle et Jean Coutu, the Fonds de bien-faisance des employés de Bombardier Aéronautique and L'Œuvre Léger.

Good Food Box Seasonal Markets

- 22 seasonal fresh fruit and vegetable markets located in Montreal's "food deserts"
 - Open from June to September of each year
- A Moisson Montréal program in partnership with the community and with the Conférence régionale des élus de Montréal.*



Alimenter le futur

- Preparation and distribution of 28,000 kids' lunches
 - 9th year in operation
 - 10 day camps supported by community organizations benefit from this program
 - Throughout the 8 weeks of summer
 - Sponsored by Isabelle Huot, Dt.P., PhD.
- A collaboration between Moisson Montréal and the Sodexo Foundation.*

Community Organization Purchasing Group

- Framework uniting some 50 organizations benefitting from Moisson Montréal support
- Increased buying power resulting from volume purchasing
- Purchase of foodstuffs to complement other food assistance
- Networking encourages unity in the battle to fight poverty



PILOT PROJECT

Food Processing

- Small-scale pilot project in 3 community organizations
- To complete the current business plan for a potential large-scale Moisson Montréal processing project to recuperate 80% of fresh fruit and vegetables that have not been redistributed
- To increase product offering with added value, as a complement to food assistance



SOCIAL EXPERTISE

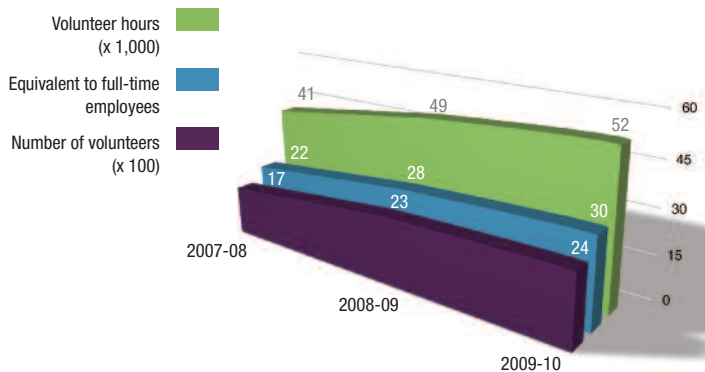
Everyone is familiar with Moisson Montréal's food bank activities. Very few, however, are aware of the social role the organization plays in the development of preventive measures and sustainable solutions to foster food security, which is another integral part of its mission. This year, Moisson Montréal has been involved in:

- 4 social forums in Montreal
- 12 coordinating and sector groups
- 3 integrated urban revitalization endeavours, including the Serres du dos blanc cooperative in the borough of St-Laurent
- Supervision of 4 trainees in the field of public nutrition from the University of Montreal
- 2 conferences in which Moisson Montréal staff participated as panellists at McGill and Concordia universities
- Several TV and radio shows, such as L'Épicerie and RDI Économie

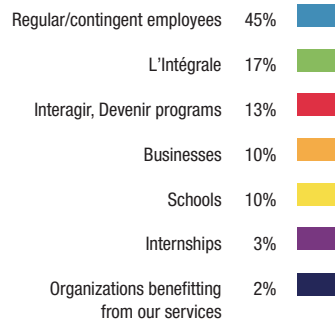
Furthermore, Moisson Montréal wrote and released Hunger Count, a yearly reference document illustrating Montreal's hunger and food insecurity issues.



Volunteer Contribution from 2007 to 2010



Sectors from which volunteers come from based on the number of hours contributed



SOCIAL INTEGRATION AND INSERTION



Moisson Montréal plays a key role in implementing measures related to the social reintegration and psychosocial readjustment of people into the workplace through programs like Interagir, Devenir. By providing actual work experience to people who cannot integrate the work force in the short term, Moisson Montréal helps them develop their autonomy and independence in an effort to escape the cycle of poverty.

In partnership with the ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.



L'Intégrale
Services de réadaptation L'Intégrale

For more than twelve years now, and thanks to the psychosocial readjustment services of l'Intégrale, mentally challenged adult trainees have helped support Moisson Montréal in its daily operations. These training opportunities provide differently-abled people to develop talents, gain greater independence and use their potential in a work environment while practicing their social skills to the best of their ability.



In pursuing its goal of integrating volunteers into the work force, Moisson Montréal initiated a project in collaboration with the Centre des ressources éducatives et pédagogiques (CREP) in which a framework and coaching services are implemented to provide volunteers with the tools required to return to the workplace.

In partnership with the Commission scolaire de Montréal (CSDM).

HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

Committed to its strategic plan of action, Moisson Montréal performed its own organizational diagnosis, which led to the hiring of a human resources manager for both volunteers and salaried employees. Doing so allows Moisson Montréal to maximize the skills of its management team as well as the conditions that will allow it to become an employer of choice.

Moisson Montréal has been able to pursue its mission thanks to its 38 socially committed, full-time employees who believe in their ability to make a difference. Furthermore, the organization requires the participation of some forty volunteers each day to adequately complete its operations. A true melting pot of integration, Moisson Montréal unites people from all walks of life, regardless of geography, financial status, culture or education level, to reflect a tolerant and inclusive society where each person's contribution is important.



VOLUNTEERS

Moisson Montréal's operations, success and wealth depend in large part on the commitment and devotion of its volunteers. Their principal contribution to our organization is in the form of sorting foodstuffs, performing various administrative tasks and organizing and assisting in the development and proper operation of special events.

- 2,413 volunteers from various sectors
- For example, from 629 school groups, 98 corporate groups and 20 organizations benefitting from our services
- Volunteers represent 45% of Moisson Montréal's equivalent of full-time labour

THE 100 CLUB

Groups that contributed 100 hours or more of volunteer work throughout the year:

- School Category: École des Sources
- Corporate Category: KPMG
- Community Category: COCLA

FINANCING

EVERY \$ SPENT = \$13.20 OF FOOD

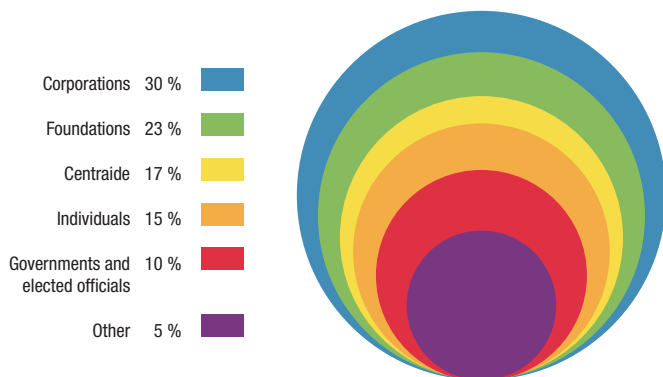
In 2009-2010, Moisson Montréal's expenditures* to fulfill its mission allowed it to redistribute \$39,319,298 worth of food. The organization's influence means that each dollar spent allowed it to receive, handle and distribute foodstuffs worth \$13.20 to each resident in need throughout the island of Montreal. The sum of all these dollars allows Moisson Montréal to continue its operations and fulfill an essential social role to help assuage food insecurity in Montreal.

* except for charges related to the Good Food Box program.

EMERGENCY FUND

Today, it would cost over \$365,000/month for Moisson Montréal to operate at its full potential. In 2009-2010, due to the economic conditions, Moisson Montréal experienced some difficult times. The organization tightened its belt and spent, on average, \$282,111/month, which allowed it to save money notably by postponing hiring and the purchase of equipment. This surplus allowed Moisson Montréal to create an emergency reserve fund, which can finance operations for up to 4 months.

Cash Donations



OTHER SOURCES OF INCOME

- The leasing of excess space
- The sale of used pallets
- Managing and handling foodstuff transport activities for Canadian and Québec food banks
- Salary subsidies



MAJOR CONTRIBUTORS

- Centraide
- Fondation J.A. DeSève
- Fondation Marcelle et Jean Coutu
- Fondation J. Armand Bombardier
- Fonds de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale de la Ville de Montréal
- National Bank Financial Group
- Fonds de bienfaisance des employés de Bombardier Aéronautique
- L'Œuvre Léger

* Some donors preferred to stay anonymous.



FUNDRAISING ACTIVITIES AND EVENTS

Direct Mail Advertising

- Invitation to attend two symbolic dinner events in consideration of a donation
- The No Christmas Dinner and No Dinner events
- More than 1,900 donations, \$317,500 collected.

Golf Classic

- Honorary president: Mr Luc Paiement, Executive Vice President, Wealth Management and Co-President and Co-CEO of National Bank Financial
- At the Golf Saint-Raphaël in L'Île-Bizard
- 288 golfers, over \$205,000 profits



VIP Fishing Tournament

- Honorary president: Mr Claude Beaudin, vice-president, **BOMBARDIER** Human Resources, Bombardier Aerospace
- At Nemiskau, a private outfitter located in Haute-Mauricie
- With the participation of Mr Guy Lafleur
- 50 fishing enthusiasts, over \$110,000 profits

Third-Party Events

Moisson Montréal salutes the civic duty and commitment of socially responsible organizations that planned and oversaw fundraising events to benefit Moisson Montréal:

- La Grande Guignolée des médias
- CP Holiday Train
- Cargill Ltd Golf Tournament
- La Guignolée du Web



BALANCE SHEET

As of March 31, 2010	2010	2009
Current assets		
Cash	\$798,720	\$580,597
Cash at a progressive rate	422,180	418,560
Accounts receivable	39,042	80,981
Inventories	1	1
Prepaid expenses	149,733	141,219
	1,409,676	1,221,358
Capital assets	6,122,564	3,994,509
Total assets	\$7,532,240	\$5,215,867
Current liabilities		
Accounts payable and accrued charges	\$334,717	\$175,550
Deferred contributions related to specific projects	271,060	291,706
Deferred revenue	32,168	77,794
Required payment towards capital leasing contract	12,875	—
	650,820	545,050
Contrat de location-acquisition	53,008	—
Deferred contributions related to capital assets	3,041,615	1,873,740
Net assets		
Internal allocation		
Invested in capital assets	3,125,208	2,120,769
Grande Guignolée (Christmas baskets)	10,000	10,000
Unrestricted	651,589	666,308
	3,786,797	2,797,077
Total liabilities and net assets	\$7,532,240	\$5,215,867

STATEMENT OF OPERATIONS

Year ended March 31, 2010

	2010	2009
Donations redistributed as foodstuffs	\$39,319,298	\$40,434,040
Revenue		
Donations	2,165,194	1,661,051
Fundraising activities	1,173,481	1,025,403
Contributions	533,821	238,303
Other activities	270,122	140,221
Rental and interest	161,520	159,328
Amortization of deferred contributions related to capital assets	70,914	60,386
	4,375,052	3,284,692
Expenses		
Operations		
Food supplies	1,164,378	809,516
Transportation	448,797	431,885
Maintenance of building	316,478	361,970
Community liaison	166,875	219,263
	2,096,528	1,822,634
Fundraising activities	215,128	163,096
Activity development	173,149	195,597
Good Food Box	406,768	216,471
Management		
General directorate and finance	353,261	343,639
Human resources	140,498	108,530
	493,759	452,169
Write-off of deferred costs	—	156,773
	3,385,332	3,006,740
Excess of revenue	\$989,720	\$277,952

Petrie Raymond, comptables agréés - S.E.N.C.R.L.



Christian Lamarre, B.A.A., G.P.A., *Chairman*
Vice-President & Investment Consultant, National Bank Financial

Richard Blain, MBA, CHRA, *Vice-President*
Associate Principal, SECOR, consulting firm

Daniel C. Hansen, *Vice-President*
President, Excydium Communications

Dominique Chaussé, CA, MBA, *Vice-President, Finance*
Investment Tracking and Support Manager, Société générale de financement du Québec

M^e Gilles Carli, *Secretary*
Barrister-Partner, Fasken Martineau Dumoulin

Johanne Théroux, *Ex-officio*
Executive Director, Moisson Montréal

Pierre Gagnon, *Administrator*
Director, Infrastructure Services, CAE

France Joyal, MBA, *Administrator*
Investment Tracking Manager, Société générale de financement du Québec

Sylvie Rochette, *Administrator*
General Manager, Regroupement des Magasins-Partage de l'Île de Montreal

Eddy Savoie Jr, *Administrator*
President, Groupe Savoie Construction

Alain Denis, *Administrator*
Investment Manager, Information Technologies and Telecommunications Fonds de solidarité FTQ



2009 AMBASSADORS' CLUB

FOURNISSEURS AGROALIMENTAIRES AGRI-FOOD SUPPLIERS

A. Lassonde inc.	Danon inc.	Métro-Richelieu Division des fruits et légumes
Agropur Coopérative agroalimentaire, division Natrel+	Distribution Horizon Nature inc.	Michel Desjardins Itée
Aliment Sélect intl	Distribution Régitan	Michel St-Arneault inc.
Aliments Brookside Québec inc.	Distributions Agri-Sol	Mosti Mondiale inc.
Aliments Conagra Canada inc. (Les) +	Entrepôt Frigorifique Montenac	Multi-Marques inc.
Aliments de consommation Maple Leaf (Les)*	Eskimo express inc.	Multiplus
Aliments E.D. Foods inc.	Essex Continental	Olymel s.e.c./l.p.
Aliments Espresso (Les)	Exceldor coopérative avicole	Parmalat Canada inc. +
Aliments Fontaine Santé inc.	Ferme Bourget enr.	Plats du Chef inc. (Les)
Aliments Imex Foods inc.	Ferme Gaston Roy et fils	Premier, Fruits et légumes B.B.L. inc.
Aliments Multibar inc. (Les)	Ferme H. Daigneault et fils inc.	Procter & Gamble inc.
Aliments Parmalat inc.	Ferme Jacques Riendeau	Produits Zinda Canada inc. (Les)
Aliments RMS Can-am inc. (Les)	Ferme R. R. & Fils inc.	Quali-Desserts inc. et France Délices
Aliments Ultima inc. (Yoplait)	Fermes Daniel Oligny	Salaison Lévesque inc.
Aliments Uni inc. (Les)	Fermes V.Forino et fils inc. (Les)	Saputo Groupe Boulangerie inc.
Aliments Valli Foods inc.	Fondation Tirelire+	Saputo inc. +
Alternative Processing Systems inc.	Fresh Fair	Satau inc.
Antartica Foods inc.	Frugisol International	Services Logistiques Trans West inc. (Les)
Assurances DNR	Fruits et légumes Gaétan Bono inc.	Shapiro Fruits inc.
Beauvais Itée	Groupe Vegco inc.	Smucker Foods Canada
Big R. Express Itée	Groupe Versa Cold inc. +	Sobeys Québec inc.
Boulangerie Au Pain Doré inc.	H.J. Heinz du Canada Itée +	Spécialités Lassonde inc. +
Boulangerie Première Moisson	Hydro-Culture inc.	Spécialités Prodal (1975) inc. (Les)
Boulangerie St-Méthode	Ippolito Montréal inc.	Sysco Québec
Boulangeries Comas inc. (Les)	J.D. Marketing Inc.	Tablée des Chefs +
Boulangeries Weston Québec Itée	J.R. Quimet-Cordon Bleu inc.	Tartco Div. de Québec inc.
Bouliart inc. +	Jardins Paul Cousineau et Fils inc. (Les)	Unilever Canada inc.
Breuverages Cott-Canada (Les) Div. de corporation Cott	JB Laverdure inc.	Veg Pro international inc.
CAMS inc.	Johnson & Johnson inc.	Ventes Fermes Cavendish Itée (Les)
Cargill Itée	Kellogg's Canada inc.	Ventes Rudolph 2000 inc. (Les)
Cascades Groupe Tissu inc.	Kraft Canada inc.*	
CDS Brokers	La Différence +	
Charles Masson inc.	Laniel Canada inc.	
Chenail, Fruits et Légumes inc.	Les eaux Danone Naya inc.	
Colabor inc.	Location Brossard	
Compagnies Loblaw Itée (Les)	Luc Charbonneau Fruits et Légumes inc.	
Congébec	Maison Cousin	
Corporation Baxter +	Maison Sami T.A. Fruits inc. (La)	
Corporation d'Aliments Ronzoni Canada +	McMahon distributeur pharmaceutique inc.	
Courchesne Larose Itée	Meilleures Marques Lelarge	
Courtiers Breen Itée (Les)	Métro Canada Logistic*	
Daily Bread Fod Bank*	Métro inc.	

Ainsi que d'autres partenaires réguliers et occasionnels.

- * Entreprises participant au Système national de partage de denrées de Banques alimentaires Canada (BAC).
- + Entreprises participant au Système national de partage de denrées de Banques alimentaires Québec (BAQ).

As well as other regular and occasional suppliers.

- * Companies taking part in the Food Banks Canada (BAC) national food sharing system.
- + Companies taking part in the Banques alimentaires Québec (BAQ) provincial food sharing system.

FOURNISSEURS BIENS ET SERVICES GOODS AND SERVICES SUPPLIERS

Accetis intl
Affiché grand
Air Canada
Alliance Atlantis VivaFilm
Alouettes de Montréal
Aisis
Astus
Banque Nationale du Canada
Bijouterie Everest
Bombardier Aéronautique
CAE
Camion & Remorque H.K. inc.
Casa Cubana
Centdessin Design
Centraide
Chaîne Hôtelière Hôte
Chenail, Fruits et Légumes inc.
Club de Golf St-Raphaël
Colabor
Conseil Canadien des distributeurs en alimentation
Croisières AML
Devencore Itée, courtier immobilier agréé
Drakkar, Ressources Humaines inc.
Emballages Sanbec inc.
Émulsion sérigraphie
Éphémère
Fédération des Cégeps
Films Séville Pictures (Les)
Génacol
Gestion Christine Beaulieu
GMF Management
Grilladerie Casey's
Groupe Jean Coutu
Groupe Pierre Belvédère inc.
Groupe service Jean Boulais
Groupe Thomas Marine (Le)
Groupe TVA
Impact de Montréal
Influence communication
Jordal inc.
Journal de l'Alimentation
Location d'outils Simplex s.e.c.

Lopez, Michel
Lutins Verts (Les)
Lynn Lessard, Révisseure et traductrice
Maison St-Joseph Petites Sœurs des pauvres (Ma)
Marketwire
Michelle Sullivan Communications
Muséums Nature Montréal
NH Photographes Itée
Niska
Panalpina
Production WOW TV
Raymond Chabot Grant Thornton
Siqueiros, Damian
Société générale de financement du Québec
Sodexo
Spazuk, Steven
Transport Robert (1973) Itée
Vert Design, végétation artificielle
Via Rail Canada
West-end bâtiment et entretien enrng.
Zoo de Granby

Ainsi que d'autres partenaires réguliers et occasionnels.
As well as other regular and occasional suppliers.

DONATEURS DONORS

Bloomberg
Banque Nationale Groupe financier
Fondation de la Corporation des Concessionnaires d'Automobiles de Montréal
Fondation EJLB
Fondation Familiale Trottier
Fondation J. Armand Bombardier
Fondation J.A. DeSève
Fondation Marcelle et Jean Coutu
Fonds de bienfaisance des employés de Montréal Bombardier Aéronautique
Fonds de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale de la Ville de Montréal
JTI-MacDonald inc.
LCL Navigation
Le Fonds de justice sociale des TCA-Canada
Les Résidences Soleil (Groupe Savoie)
L'Œuvre Léger
Gouvernement du Québec / Agence de la santé et des services sociaux
de Montréal
Gouvernement du Québec / Ministère de la santé et des services sociaux
Regulvar inc.
Roxboro excavation inc.
The Hay Foundation inc.
The Hylcan Foundation
United Parcel Service
Ville de Montréal / Cabinet du maire
Zeller Family Foundation

Plusieurs donateurs préfèrent garder l'anonymat.
Some donors preferred to stay anonymous.

ORGANISMES APPROVISIONNÉS AGENCIES SUPPLIED

AHUNTSIC - CARTIERVILLE

Accueil Émilie inc.
 Bouclier d'Athéna - Services Familiaux
 Centre d'Action Bénévole Bordeaux-Cartierville
 Centre d'appui aux communautés immigrantes (CASI)
 Corbeille Bordeaux-Cartierville inc.
 Maison des jeunes Bordeaux-Cartierville
 Maison des jeunes Le Squatt d'Ahuntsic
 Oeuvre des Samaritains (L')
 Prise II
 Rap Jeunesse (volet L'Accès-Soir)
 Service de nutrition et d'action communautaire (SNAC)
ANJOU
 Centre Haïtien d'Organisation, Ressources et de Référence
 d'Anjou (CHORRA)
 Service d'aide communautaire d'Anjou (SAC)
CÔTE-DES-NEIGES / NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
 Au Pois Chic / Cuisine de NDG (La)
 Auberge Transition
 Bethleem Healing Fountain
 Cafétéria communautaire MultiCaf (La)
 Centre communautaire des Loisirs de Côte-des-Neiges
 Centre communautaire Mountain Sights
 Chai Center
 Communauté Hellénique de Montréal
 Head and Hands / Jeunesse 2000
 Jamaica Association of Montreal Foundation
 Mada Community Center
 N-D-G. Food Depot
 Relais communautaire Côte-des-Neiges
 Résidence Projet Chance 1 (siège social)
 Service aux Aînés Indochinois de Montréal (S.A.I.M.)
 Service d'Interprète, d'Aide et de Référence Immigrants
 (S.I.A.R.I.)
LACHINE
 Carrefour d'Entraide Lachine
 Centre de formation professionnelle Lachine
 École primaire Martin-Bélanger
 Extended Hands
 Petite Maison (La)
 Pour l'Amour des Chats
 Resurrection Center Church of God

Société Saint-Vincent-de-Paul, Conférence Resurrection of
 Our Lord
 Société Saint-Vincent-de-Paul, Conférence Saint-Pierre-
 aux-Liens
LASALLE
 Club Garçons et Filles Lasalle
 Maison des Jeunes de Lasalle
MERCIER/ HOCHELAGA-MAISONNEUVE
 Assistance d'Enfants en Difficulté (AED)
 Auberge du cœur Foyer des jeunes travailleurs et tra-
 vailleuses de Montréal (FJTTM)
 Centre A.S.P.A (Le)
 Centre communautaire Hochelaga (Enfants d'Abord)
 Centre d'entraide le Rameau d'Olivier inc.
 Centre des jeunes Boyce-Viau
 Centre Jean-Claude Malépart
 Centre Naha
 Chic Resto-Pop (Le)
 Cuisines collectives Hochelaga-Maisonneuve
 Escalre Notre-Dame (L')
 Groupe d'Entraide de Mercier-Ouest (GÉMO)
 Maison de réhabilitation L'Exode
 Maison des Enfants de l'Île de Montréal (La)
 Maison du Pharillon (La)
 Maison Tangente
 Refugee Juan Moreno
 Service d'éducation et de sécurité alimentaire de Mercier-
 Est (SÉSAME)
MONTREAL-NORD
 Bonsecours inc.
 Centre communautaire éducatif Philos
 Centre communautaire multi-ethnique de Montréal-Nord
 Centre de bienfaisance Mont-Sinai
 Co-Resto-Pop-Bec-Les jeunes étoiles scintillantes du Nord
 Fourchettes de l'Espoir (Les)
 Maison Sam-X
 Société St-Vincent-de-Paul, Montréal-Nord
 Toxic-Stop
PIERREFONDS - ROXBORO
 Fonds de Dépannage de l'Ouest de l'Île
 Maison entre famille
 Nouvelle Vision des Jeunes

Refuge pour les femmes de L'Ouest de l'Île

PLATEAU MONT-ROYAL

Association d'entraide Le Chaînon inc.
 Autisme et troubles envahissants du développement Montréal (ATEDM)
 Centre des femmes de Montréal
 Centre le Beau Voyage inc.
 Corporation Félix-Hubert d'Hérelle
 Diners St-Louis
 Hirondelle Services d'accueil et d'intégration des immigrants (L)
 Maison des Amis du Plateau Mont-Royal (La)
 Mile End Community Mission
 Montréal City Mission
 Multi-Femmes inc.
 Native Friendship Centre of Montréal (NFCM)
 Paroisse Immaculé Conception
 Resto Plateau
 Santropol roulant
RIVIÈRE-DES-PRAIRIES / POINTE-AUX-TREMBLES
 Centre d'aide familiale éducative et sociale "De tout repos"
 Centre d'entraide aux familles (C.E.A.F.)
 Coopérative d'habitation Giron d'Aile
 Cuisine collective à Toute Vapeur
ROSEMONT / LA PETITE-PATRIE
 Centre communautaire Rendez-Vous 50 +
 Centre d'Animation Multi-ethnique Éducatif de Rosemont (C.A.M.E.R.)
 Centre de Ressources et d'action communautaire de la Petite Patrie (Le)
 (CRAC)
 Comptoir alimentaire Baptiste Évangélique de Rosemont (Garde-Manger
 Familial)
 Corporation Compagnons de Montréal
 Église méthodiste libre de Rosemont
 Inter-Val 1175
 Ma Maison Saint-Joseph Petites Sœurs des Pauvres
 Maisonnette des parents (La)
 Mission Catholique Espagnole (Montréal)
 Mission Mondiale des Cohéritiers
 Oasis des enfants de Rosemont (L)
 Place des Enfants (La)
 Première Église Roca de Salvación
 Service d'aide et de liaison pour immigrants / La Maisonnée
SAINT-LAURENT
 Car! St-Laurent / Halte Répît

Centre communautaire Bon Courage de Place Benoît	Maison des jeunes de Verdun - Point de Mire	St-Michael's Mission
Centre d'Encadrement pour Jeunes Femmes Immigrantes (CEJFI)	Manna Verdun Food Bank	Y des Femmes (Le)
Centre Soutien-Jeunesse de Saint-Laurent	Société Saint-Vincent-de-Paul, Conférence de Verdun	VILLERAY / SAINT-MICHEL / PARC-EXTENSION
Corporation culturelle latino-américaine de l'amitié (C.O.C.L.A.)	Toujours Ensemble	Afrique au féminin
Garde-manger des Moissonneurs (Le)	VILLE-MARIE	Carrefour populaire de Saint-Michel
Oasis de Saint-Laurent (L')	Accueil Bonneau (L')	Centre communautaire CEFEDI
Ressources Jeunesse de Saint-Laurent	Aids Community Care Montreal (ACCM) - Sida bénévoles Montréal	Centre communautaire La Patience
SAINT-LEONARD	Association bénévole Amitié	Centre d'orientation et de prévention d'alcoolisme et de toxicomanie latino-américain (C.O.P.A.T.L.A.)
Association Haïtiano-Canado-Québécoise de promotion de la culture et artistique d'aide aux démunis	Auberge du cœur Le Tournant	Centres Bonséjour (Les)
Centre Communautaire Philadelphie	Auberge Madeleine	Comptoir alimentaire Villeray
Mouvement Fraternité Multi-Ethnique	Carrefour Saint-Eusèbe	Conseil Régional des Personnes Âgées Italo-Canadiennes (CRAIC)
Société Saint-Vincent-de-Paul, Conférence Saint-Léonard	Centre d'Action Sida Montréal (Femmes)	Cuisines collectives Saint-Roch
SUD-OUEST	Centre d'Entraide et de Ralliement Familial (CERF)	Industries Goodwill Renaissance Montréal
Arche-Montréal (L')	Coalition Sida des Sourds du Québec	Maison de Quartier Villeray (La)
Ateliers 850 (Les)	Comité des personnes atteintes du VIH du Québec (CPAVIH)	Maisonnette Familiale Villeray
Au Nom de L'amour	Comité social Centre-Sud (Cantine)	Maisons de l'Ancre (Les)
Auberge communautaire du Sud-Ouest inc.	Cuisine collective Sacré-Cœur	Mon Resto Saint-Michel
Bible-Way Pentecostal Church	Dans la Rue	Organisation des jeunes de Parc-Extension (L') (PEYO)
Cafétéria du Garde Manger pour Tous (La)	Dispensaire diététique de Montréal	Patro le Prévoist
Centre africain de développement et d'entraide (CADE)	Dopamine	Service Myriam de la Miséricorde
Centre communautaire Tyndale St-Georges	Fondation d'aide directe-SIDA Montréal	Vivre la mixité (OHMH)
Centre récréatif, culturel et sportif St-Zotique	Fondation du Refuge pour femmes chez Doris	DORVAL / L'ÎLE-DORVAL
Centre Richard Boivin inc.	Groupe itinérance et travail de Montréal (GIT)	Foyer du Liban
Centre Sportif de la Petite Bourgogne	Information alimentaire populaire Centre-Sud itinéraire (L') (Café sur la rue)	Omega Community Resources
CLSC Saint-Henri / CSSS Sud-Ouest Verdun	JoJo Dépannage	MONTRÉAL-EST
Community Nazareth	Maison Benoît Labre (La)	Action Secours, Vie d'Espoir
Continuité - Famille auprès des détenues (C.F.A.D.)	Maison Flora-Tristan	Maison Dalauze (La)
Dépannage alimentaire Saint-Charles	Maisons Adrianna	POINTE-CLAIRE
Église catholique Saint-Joseph	Méta d'Âme	Corbeille de Pain / Bread Basket Lac Saint-Louis
Fondation Aide et Partage - Share the Warmth Foundation	Mission catholique Latino-Américaine Notre-Dame-de-la-Guadeloupe	Julia Kraft Celebration Centre
James Lyng High School	Oeuvres de la Maison du Père (Les)	Parrainage civique de la banlieue Ouest
Logifem inc.	Old Brewery Mission	Royal Canadian Legion BR.57
Maison du partage d'Youville (La)	Passages	WESTMOUNT
Mission du Grand Berger inc.	People's Potato (The)	Open Door (The)
Résidence Projet Chance II	Place Vermeil	AUTRES
Scientifines (Les)	Projet d'intervention auprès des Mineurs-es. Prostitués-es. (P.I.A.M.P.)	Camp Peniel
St-Anthony's Parish	Projet Love	Colonie Ste-Jeanne d'Arc
St-Columba House / Outreach	Refuge des jeunes de Montréal	Centre de Plein Air Marie-Paule inc.
St-Gabriel's Parish	Rencontres Cuisines - Cuisines collectives Saint-Michel	Dauphinelle (La)
St-James Drop In	Rézo (Santé et mieux-être des hommes gais et bisexuels)	Fondation Jacques-Forest
Union United Church-Outreach Ministry	Sac au dos	Keith & Karen Promotions
Welcome Hall Mission	Salvation Army	Magnéthothèque
VERDUN	Service de pastorale pour personnes sourdes	Opération Nez Rouge
Centre d'aide aux familles immigrantes (Casa CAFI)	Spectre de rue	West End Sports Association
Charité Soleil Levant		Baobab Familial

GROUPES BÉNÉVOLES VOLUNTEER GROUPS

Accueil Bonneau	École Secondaire St-Laurent	Palais des congrès de Montréal
Agence canadienne d'inspection des aliments	École Secondaires des Sources	Place Vermeil
Air Canada	École Vanguard	Price Water House Cooper
Air Miles	École Boulot	Professional Convention Management Association
Alternative Suspension	Église de Dieu du Mont Sinai	Qualité étudiants
Arrondissement de LaSalle	Eli Lilly Canada	Quintiles
Arrondissement de Verdun	Escale Notre-Dame	Régroupement des Magasins-Partage de l'île de Montréal
Auberge du cœur le Tourmant	Espace Jeunesse	Resto Plateau
Auberge Madeleine	Fond de dépannage	Rogers
AXA	Forces armées canadienne	RSM Richter
Bombardier	Groupe santé Medisys	Sac à dos
Bristol-Myers-Squibb	Groupe UQAM	Saint-Jacques Vallée
Caisse Desjardins	HSBC	Snac
Carrefour Jeunesse-Emploi	Ivanhoe Cambridge	Solabs
Carrefour populaire Saint-Michel	Jassen-Ortho	TD assurance
CASAM	Jonview Canada	Telus
CC Saint-Roch	Katimavik	Ubisoft
Centre Bon Courage	KPMG	Union United Church
Centre communautaire La Patience	Kraft	Vanier College
Centre Communautaire Multi-Ethnique	L'Antheus imagerie médicale	VIA Rail
Centre d'hébergement l'Entre-toi	L'auberge Communautaire	Weast coast connection
Centre de Formation Professionnel de l'Ouest de l'île	La Corbeille	West Island College
Centre soutien jeunesse	La Maisonnée	Wyeth
Centre-Sud / Plateau Mont-Royal / Mile-End/	La Ronde	Young et Rubican
Cirque du Soleil	Lundbeck	
Club garçons et filles	Magasins-Partage	
COCLA	Maison de l'escale	
Collège Rachel	Maison Tangente	
Communauté Ismaili	Mire	
Compagnie d'assurance XL	Mission catholique Espagnole	
Cuisines collectives Hochelaga-Maisonneuve	Montreal City West Baptist Church	
Darrow School	Morgan Stanley	
Deloitte	Myriam de la miséricorde	
Dopamine	Novartis	
École Jean XX111	Paladin	
École Le Grand chemin		

DONATEURS (RÉNOVATIONS) DONORS (RENOVATIONS)

Acier Breton	E.H. Price	John Mainville	Protection Incendie GTI
Acier St-Denis	Échataudage Dufor inc.	Lafarge Canada inc.	Quincailleries Feron
Aciers Bata (Les)	En Air-Vac	Lambert - Somec	RCI Environnements inc.
Adex	Entreprises Berard-Vallée (Les)	Lavage Pression 2000	Récupération
Aéromécanique Turcotte	Entreprises Cloutier Gagnon (1980) Itée (Les)	Lebel Construction inc.	Ref Plus
AIQ	Entreprises J. Veilleux	Lefebvre et Benoît	Ref Plus - Dectron
Aireau Qualité Contrôle inc.	Entreprises Poyg inc. (Les)	Lesage Réfrigération	Réfrigération Nord-Sud
Alliage Maçonnerie inc.	Entreprises Promécanic Itée (Les)	LK industries (Les)	Réfrigération Supérieure inc.
AMPQ	Équipement MCF	LMP	René Perron Itée
Aqua-Tanche	Éric Lévesque	Location Simplex	Revêtement R.H.R. inc.
Armatures Bois Franc	Ernest Hotte inc.	LVM / Technisol	Rona
Bakor	Excavation Denis Michaud	Maçonnerie Blake inc.	Roxboro
Belimo	Excavation Lampron Itée	Maçonnerie Luc Leclerc 2006 inc.	Roxul inc.
Béton 640 inc.	Excavations Vespo inc. (Les)	Maçonnerie Rainville & Frères inc.	Royaltech
Béton Lafarge	F. Catania & associés	Maçonnerie Yannick Côté inc.	S. T. Maçonnerie inc.
Béton St-Hubert	Fab Métal	Magnor inc.	Sciage de béton St-Léonard
Bitumar	Finex	Manulift RMI Itée	Senneco inc.
BL, Maçonnerie & Fils	Flo-Fab	Master	Service correctionnel Rivières-des-Prairies
BP	Fondations Marc Saulnier	Matériaux King	Service de mise au point Leblanc inc.
Brampton Brick Itée	Forage Gareau	Maurice Lachance inc.	Sico
Bricon	Fransyl Itée	Mécanique Électrique CMPL inc.	Soprema inc.
Britton Électrique	Franvac	Mécanique RH	Soudures Aubin et Jolicoeur (Les)
Calibair	Fusion Énergie	Mécanique Rojec Itée	Spiro Métal Canada
Caltech inc.	G & B Cotton inc. entrepreneur général	Mécar Métal / Rosemex	St-Martin Électriques
Carlisle	G. Proulx inc.	Métaux GBL	Systèmes Intérieurs MNJ
Cascade Emco	Gevesco	Michel St-Germain, ingénieur en structure	Systèmes Serco Itée (Les)
Cascades & Matériaux Louiseville	Groupe Atwill-Morin	Montréal Restauration Construction inc.	Technobrique inc.
Cheminée Lining E. inc.	Groupe CVC	Mortier en trémi ABL inc.	Technovent
Christian Rathé	Groupe Hydro Brick inc.	MP Reproductions inc.	Thomas O'Connell
Climatisation Bâtivac	Groupe MBM	Murphco	Toiture Couture & Ass inc.
Coffrages Magma	Groupe Permacon	N. Turenne Brique & Pierre inc.	Toitures Continental (Les)
Coffrages Paul Thibault	Groupe UP inc.	Norbac Architectural	Toitures Hogue
Color Steel	Grues Fortier	Nordic	Tomassini & Frères Itée
Construction A.N. Maucieri inc.	Grues Francoeur	Normand & Collie inc.	Tremco
Construction BAO	Gulfort Électrique	Owens Corning Canada L.P.	Unibéton
Construction DJL	Hitech	Patenaude- Trempe inc.	United Acoustic
Construction groupe Savoie	Hydro-Mobile	Paul Boileau	Vaitec inc.
Construction Olympique inc.	IKO industries Canada	Pavage Royal	Ventilabec
Construction RGB	Impérial Manufacturing	Plomberie Daniel Côté	Ventilation Belle Rive inc.
Construction Soules inc.	Industries Pirandello Itée	Plomberie Deritec inc.	Ventilation Dollars-des-Ormeaux
Construction Stéphane Fortin inc.	Industries Wajax Itée	Plomberie G & G Itée	Ventilation GR inc.
Couverture West Island	Inex M.K.	Plomberie Réjean Lemelin	Ventilation Manic
Couvertures Dixmo Itée	Ingénia	Plomberie Richard Jubinville	Ville de Montréal - Dépotoir St-Michel
Couvertures Montréal-Nord	Isolation 2000	Plomberie Rojeq	Vitrerie Générale MTL
Couvertures St-Léonard (Les)	Isolation Algon 2000 inc.	Pompape Dynamique	Vulci inc.
Demasi Restauration	Isolation PGB (Métrotec)	Pompape Méga	Webster & Fils Itée
Denis Brisebois	ITR Acoustique	Portes de garage Citadelle (Les)	Wolseley
Denis Marcotte Briqueteur inc.	J. Raymond Couvreur inc.	Prétech inc.	
Deval Combustion	Jean Mar Excavation inc.	Produits Murphco Itée (Les)	
Distribution Serge Mulloin	JM Francoeur		